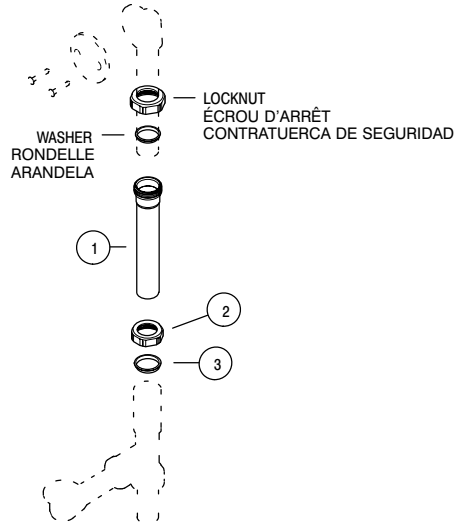
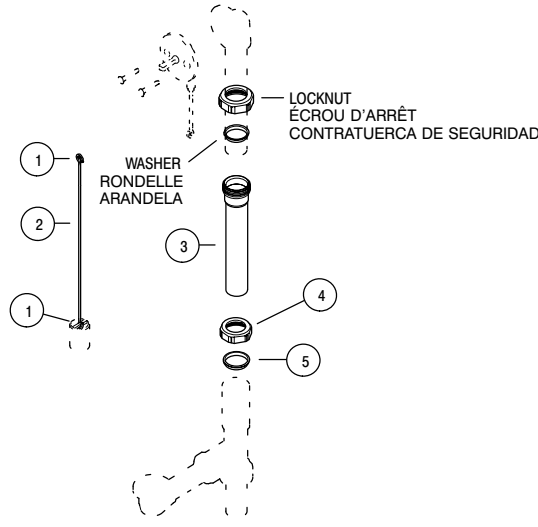


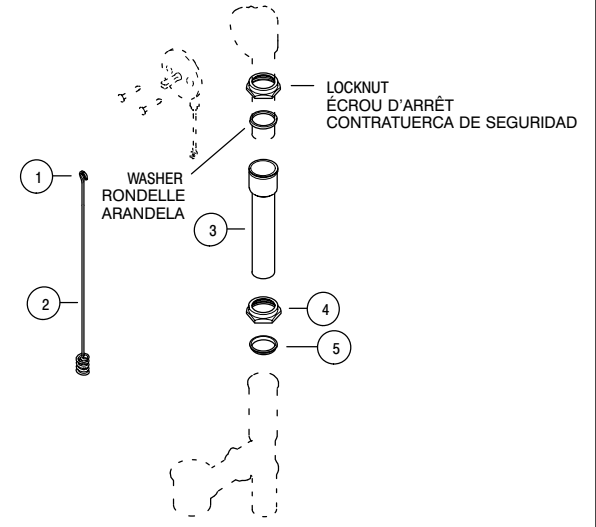
**FOR WASTE AND OVERFLOW  
CATALOG NO'S 18 SERIES  
POUR L'ÉVACUATION DES EAUX USÉES ET LE TROP-PLEIN  
LES SÉRIES 18 DU CATALOGUE  
PARA PERDIDA Y DESBORDE  
CATALOGO DE LA SERIE # 18**



**FOR TRIP LEVER WASTE AND OVERFLOW  
CATALOG NO'S 19 SERIES  
POUR LEVIER À BASCULE DES EAUX USÉES ET TROP-PLEIN.  
LES SÉRIES 19 DU CATALOGUE  
PARA PALANCA DE ACCIONAMIENTO DE PERDIDA Y DESBORDE  
CATALOGO DE LA SERIE # 19**



**FOR POP-UP WASTE AND OVERFLOW  
CATALOG NO'S 21 SERIES  
POUR BONDE MÉCANIQUE DES EAUX USÉES ET TROP-PLEIN.  
LES SÉRIES 21 DU CATALOGUE  
PARA LEVANTE REPENTINO DE PERDIDA Y DESBORDE  
CATALOGO DE LA SERIE # 21**



**English:**

**DEEP TUB VERTICAL ADJUSTMENT: 9 1/2" TO 20 1/4"  
TUBE ASSEMBLY**

Place Locknut (2) on unthreaded end of Extension Tube (1). Repeat same operation with Plastic Washer (3). Place unthreaded Extension Tube end into top end of Waste Tee. Hand Tighten Locknut.  
**SEE REGULAR INSTRUCTION SHEET FOR FURTHER INFORMATION.**

**Français:**

**AJUSTEMENT DU TUBE VERTICAL DE PROFONDEUR: 9 1/2 po À 20 1/4 po  
ASSEMBLAGE DU TUBE**

Placez l'écrou d'arrêt (2) sur le bout non fileté du tube de prolongation (1). Répétez la même opération avec la rondelle de plastique (3). Placez la prolongation du tube non fileté sur le sommet du bout du té pour les eaux usées. Serrez à la main l'écrou d'arrêt.  
**POUR PLUS D'INFORMATIONS VOIR LA FEUILLE NORMALE PRÉVUE POUR LES INSTRUCTIONS.**

**Español:**

**AJUSTE VERTICAL DEL TUBO DE PROFUNDIDAD DE LA BAÑERA : 9 1/2" A 20 1/4" ARMADO DEL TUBO**

Coloque la contratuerca de seguridad (2) en la parte no roscada de la extensión del tubo (1) Repita la misma operación con la arandela de plástico (3). Coloque el final de la extensión no roscada del tubo en la parte superior de la "T" de pérdida. Apriete con la mano la contratuerca de seguridad.  
**PARA MÁS INFORMACIÓN VEA LA HOJA QUE CONTIENE LAS INSTRUCCIONES COMUNES.**

**DEEP TUB VERTICAL ADJUSTMENT: 14 1/4" TO 19"  
TO DISASSEMBLE REGULAR TRIP WASTE ASSEMBLY  
TO ASSEMBLE EXTENDED TRIP WASTE WIRE**

Bend open Bucket Wire Loops (1) and remove Short Bucket Wire from Eye Bolt and Bucket.

Push extended Bucket Wire (2) Loop through Eye Bolt Loop and through Bucket Hole then bend Loops to closed position. **Do Not Crush.**

**TUBE ASSEMBLY**

Place Locknut (4) on unthreaded end of Extension Tube (3). Repeat same operation with Plastic Washer (5). Place unthreaded Extension Tube into top end of Waste Tee. Hand Tighten Locknut.  
**SEE REGULAR INSTRUCTION SHEET FOR FURTHER INFORMATION.**

**AJUSTEMENT DU TUBE VERTICAL DE PROFONDEUR: 14 1/4 po À 19 po POUR  
DÉSASSEMBLER L'ENSEMBLE DU LEVIER À BASCULE EN USAGE COURANT POUR  
LES EAUX USÉES**

Pliez les boucles ouvertes du fil tirette (1) et enlevez le fil court de la tirette de l'oeil du boulon et de la tirette.  
**POUR ASSEMBLER LE FIL EN PROLONGATION DU LEVIER À BASCULE POUR EAUX USÉES**

Poussez la boucle du fil tirette de prolongation (2) à travers la boucle de l'oeil du boulon et à travers le trou du boulon, ensuite pliez les boucles en position fermée. N'écrasez pas.

**ASSEMBLAGE DU TUBE**

Placez l'écrou d'arrêt (4) sur le bout non fileté du tube de prolongation (3). Répétez la même opération avec la rondelle de plastique (5). Placez la prolongation du tube non fileté sur le sommet du bout du té pour eaux usées. Serrez à la main l'écrou d'arrêt.  
**POUR PLUS D'INFORMATIONS VOIR LA FEUILLE NORMALE PRÉVUE POUR LES INSTRUCTIONS**

**AJUSTE VERTICAL DEL TUBO DE PROFUNDIDAD DE LA BAÑERA : 14 1/4" A 19" PARA  
DESARMAR EL CONJUNTO CON PALANCA DE ACCIONAMIENTO DE PERDIDA**

Doble hasta abrir las abrazaderas de alambre de cubo (1) y saque el alambre de cubo corto.

**PARA ARMAR EL ALAMBRE DE ACCION DE PERDIDA EXTENDIDO**

Empuje el alambre de cubo extendido (2) a través del agujero del perno y doble hasta posición cerrado. No obture.

**ARMADO DEL TUBO**

Coloque la contratuerca de seguridad (4) en la parte no roscada de la extensión del tubo (3). Repita con la arandela de plástico (5). Coloque la extensión del tubo no roscada en la parte superior de la contratuerca de seguridad.  
**PARA MAS INFORMACION VEA LA HOJA QUE CONTIENE LAS INSTRUCCIONES COMUNES.**

**DEEP TUB VERTICAL ADJUSTMENT: 14 1/4" TO 19"  
TO DISASSEMBLE REGULAR POP-UP TRIP WASTE ASSEMBLY  
TO ASSEMBLE EXTENDED POP-UP TRIP WASTE SPRING**

Bend open Trip Waste Spring Loop (1) and remove Short Trip Waste Spring.

Push extended Trip Waste Spring (2) Loop through Eye Bolt Loop and bend Loop to closed position. **Do Not Crush.**

**TUBE ASSEMBLY**

Place Locknut (4) on unthreaded end of Extension Tube (3). Repeat same operation with Plastic Washer (5). Place unthreaded Extension Tube into top end of Waste Tee. Hand Tighten Locknut.  
**SEE REGULAR INSTRUCTION SHEET FOR FURTHER INFORMATION.**

**AJUSTEMENT DU TUBE VERTICAL DE PROFONDEUR: 14 1/4 po À 19 po POUR  
DÉSASSEMBLER L'ENSEMBLE DU LEVIER À BASCULE DE LA BONDE MÉCANIQUE  
EN USAGE COURANT POUR LES EAUX USÉES**

Pliez la boucle ouverte du ressort du levier à bascule pour les eaux usées (1) et enlevez le ressort court du levier à bascule pour les eaux usées.

**POUR ASSEMBLER LE RESSORT DU LEVIER DE LA BONDE MÉCANIQUE EN  
PROLONGATION POUR LES EAUX USÉES**

Poussez la boucle du ressort à bascule pour les eaux usées en prolongation (2) à travers la boucle de l'oeil du boulon et à travers le trou du boulon, ensuite pliez la boucle en position fermée. N'écrasez pas.

**ASSEMBLAGE DU TUBE  
AJUSTE VERTICAL DEL TUBO DE PROFUNDIDAD DE LA BAÑERA : 14 1/4" A 19" PARA  
DESARMAR EL CONJUNTO DE ACCIONAMIENTO COMUN DE LEVANTE REPENTINO  
DE PERDIDA**

Doble hasta abrir las abrazaderas de resorte de accionamiento de pérdida (1) y saque el resorte de accionamiento corto de pérdida.

**PARA ARMAR EL RESORTE DE PERDIDA DE ACCIONAMIENTO REPENTINO  
EXTENDIDO**

Empuje el resorte de pérdida de accionamiento repentino (2) a través del agujero del perno y doble hasta la posición cerrado. No obture.

**ARMADO DEL TUBO**

Coloque la contratuerca de seguridad (4) en la parte no roscada de la extensión del tubo (3). Repita con la arandela de plástico (5). Coloque la extensión del tubo no roscada en la parte superior de la contratuerca de seguridad.  
**PARA MAS INFORMACION VEA LA HOJA QUE CONTIENE LAS INSTRUCCIONES COMUNES.**



**English:** For Toll-Free Pfaucet information call 1-800-PFAUCET seven days a week (8:00AM – 5:00PM All Time Zones)

- Installation Support
- Care and Warranty Information

**Français:** Pour obtenir des informations sans frais d'interurbain, appelez 1-800-PFAUCET sept jours par semaine (de 8h à 17h, toutes zones horaires)

- Aide pour le montage
- Renseignements sur l'entretien et la garantie

**Español:** Para información gratis a cerca de su llave de agua llame al 1-800-PFAUCET, siete días a la semana (8:00AM – 5:00PM Horarios para todas las zonas)

- Ayuda para la instalación
- Cuidado Información de la garantía

## EXTENDED BATH WASTE TUBE KITS



### LIMITED 20 YEAR WARRANTY

(10 Year Limited Warranty if installed in a commercial application)

Price Pfister, Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for 20 years from date of purchase. If the product is installed in a commercial application, the warranty shall be for a period of ten (10) years. Damage to a product caused by accident, misuse or abuse is not covered by this warranty.

**HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE** - (1) Notify the location or distributor from which your Price Pfister product was purchased, or (2) simply call 1-800-PFAUCET for a customer service representative who can assist you, or (3) write customer service department: Price Pfister, Inc., 13500 Paxton Street, P.O. Box 4518, Pacoima, CA 91333-4518. Please include description of problem, model number, name, address and phone number. You may be required to return the defective product to Price Pfister for inspection.

The sole and exclusive remedy for product failure under this warranty is that a new part or product shall be mailed free of charge, and postage prepaid to the party under warranty.

**THIS WARRANTY EXCLUDES INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. PRICE PFISTER, INC. IS NEITHER YOUR INSURER NOR A GUARANTOR. IN NO EVENT, WHERE THE PRODUCT IS NOT DIRECTLY CASUALLY RESPONSIBLE FOR PERSONAL INJURY, SHALL MONEY DAMAGES IN EXCESS OF ONE HUNDRED DOLLARS BE AWARDED.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

## KITS DE TUBE EN PROLONGATION POUR LES EAUX USÉES DU BAIN



### GARANTIE LIMITÉE DE 20 ANS

(Garantie limitée de 10 ans en cas d'installation dans une application commerciale)

Price Pfister Inc. garantit ce produit contre toute défectuosité de matériel et de fabrication pendant 20 ans à compter de la date d'achat. Si le produit est installé dans une application commerciale, la garantie sera limitée à une période de dix (10) ans. Les dommages accidentels et l'emploi abusif ne sont pas couverts par cette garantie.

**POUR LES RÉPARATIONS** - (1) Indiquez l'emplacement ou le distributeur où vous avez acheté le produit Price Pfister, ou (2) composez le 1-800-PFAUCET pour parler à un représentant du service à la clientèle, ou (3) écrivez au service à la clientèle de Price Pfister Inc, 13500 Paxton Street, P.O. Box 4518, Pacoima, CA 91333-4518. Veuillez donner une description du problème, le numéro de modèle, vos nom, adresse et numéro de téléphone. Il est possible qu'on vous demande de renvoyer le produit défectueux à Price Pfister pour vérification

La seule garantie que nous offrons dans le cas d'un produit défectueux est d'envoyer, sans frais et en port payé, une pièce neuve ou un produit neuf au détenteur de la garantie.

**LA PRÉSENTE GARANTIE EXCLUT TOUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF. PRICE PFISTER INC. EST NI VOTRE ASSUREUR NI UN RÉPONDANT. EN AUCUN CAS, SI CE PRODUIT N'EST PAS DIRECTEMENT RESPONSABLE DE BLESSURES PERSONNELLES, ON ACCORDERA DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS D'UN MONTANT SUPÉRIEUR À CENT DOLLARS.**

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou indirects. Dans un tel cas, cette restriction ou exclusion ne s'applique pas à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. En outre, vous pouvez avoir d'autres droits selon la province où vous vivez.

## CONJUNTO DE TUBO EXTENDIDO PARA PERDIDA DE BAÑO



### GARANTÍA LIMITADA DE 20 AÑOS

(Garantía Limitada de 10 años si se instala en una aplicación comercial)

Price Pfister, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos en material y mano de obra por 20 años desde la fecha de compra. Si el producto está instalado en una aplicación comercial, la garantía será por un período de diez (10) años. Todo daño a un producto como consecuencia de un accidente, mal uso o abuso, no está cubierto por esta garantía.

**COMO OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA** - (1) Avisele al lugar o distribuidor en donde Ud. compró el producto Price Pfister, o (2) Simplemente llame al 1-800-PFAUCET para hablar con un representante de ventas que lo ayudará, o (3) Escriba al Customer Service Department (Servicio al Cliente): Price Pfister, Inc. 13500 Paxton Street, P.O. Box 4518, Pacoima, CA 91333-4518. Tenga la bondad de incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección y número de teléfono. Es posible que se le solicite que devuelva el producto defectuoso a Price Pfister para su inspección.

El remedio único y exclusivo en caso de falla del producto bajo esta garantía es que se envíe una nueva pieza o producto sin cargo alguno, con franqueo pago a la parte bajo garantía.

**ESTA GARANTÍA EXCLUYE TODO DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. PRICE PFISTER, INC. NO ES NI SU ASEGURADOR NI SU GARANTE. EN NINGÚN CASO, EN DONDE EL PRODUCTO NO SEA CAUSA DIRECTA RESPONSABLE DE HERIDAS PERSONALES, SE ADJUDICARÁN COMPENSACIONES MONETARIAS POR DAÑOS EN EXCESO DE CIEN MIL DÓLARES.**

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de perjuicios incidentales o consecuentes. De modo que es posible que la limitación o exclusión mencionada arriba no corresponda en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que Ud. posea otros derechos que varían de estado a estado.

